



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 21 март 2017 г.
(OR. en)

7495/17

ECOFIN 223
ENV 276
CLIMA 67
FIN 205

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Делегациите
Относно:	Специален доклад на Европейската сметна палата № 31/2016 „Изразходване на най-малко една пета от бюджета на ЕС за действия по климата – предприемат се амбициозни действия, но рискът от неуспех е сериозен“ — Заключение на Съвета (21 март 2017 г.)

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета относно Специален доклад №31/2016 на Европейската сметна палата, приети от Съвета по икономически и финансови въпроси на 3527-ото му заседание, проведено на 21 март 2017 г.

Заключения на Съвета относно Специален доклад № 31/2016 на Европейската сметна палата „Изразходване на най-малко една пета от бюджета на ЕС за действия по климата – предприемат се амбициозни действия, но рискът от неуспех е сериозен“

Съветът на Европейския съюз:

1. Като има предвид 21-вата конференция на страните по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата (РКООНИК, Париж, 30 ноември – 12 декември 2015 г.), на която страните се споразумяха да засилят глобалния отговор на заплахата, свързана с изменението на климата („Парижкото споразумение“)¹;
2. Като има предвид, че в Парижкото споразумение е заложена целта покачването на средната температура в световен мащаб да бъде задържано доста под 2°C над прединдустриалните равнища, както и да продължат усилията то да се задържи на най-малко 1,5°C под тези равнища. За постигането на тази цел всяка страна ще изготви, ще съобщи и ще поддържа последователен национално определен принос към глобалния отговор на изменението на климата;
3. Като отчита стратегията „Европа 2020“, в която са определени цели на действията в областта на климата и енергетиката за 2020 г., според които емисиите на парникови газове трябва да бъдат с 20% по-ниски от нивата през 1990 г.; 20% от енергията следва да идва от възобновяеми енергийни източници и следва да е постигнато 20%-но увеличение на енергийната ефективност²;
4. Като отбелязва, че национално определеният принос на Съюза включва обвързваща цел за намаляване до 2030 г. с поне 40% на вътрешните емисии на парникови газове в сравнение с 1990 г. Като изтъква също целта, че до 2030 г. най-малко 27% от потребяваната в ЕС енергия следва да бъде от възобновяеми източници, както и индикативната цел на равнище ЕС за подобряване до същата година на енергийната ефективност с най-малко 27%³;

¹ FCCC/CP/2015/L.9.

² Заклучения на Европейския съвет от 11 – 12 декември 2008 г. (17271/1/08 REV 1).

³ Заклучения на Европейския съвет от 23 – 24 октомври 2014 г. (EUCO 169/14).

5. Като отчита, че в съответствие с предложението на Комисията⁴ и заключенията на Европейския съвет⁵ относно многогодишната финансова рамка за периода 2014 – 2020 г. (МФР), Европейската комисия и държавите членки поеха ангажимент за рационализиране на свързаните с климата действия в рамките на бюджета на ЕС, в т.ч. целта за увеличаване на свързаните с климата разходи до най-малко 20% от МФР за периода 2014 – 2020 г., включително посредством европейската помощ за развитие, предназначена за най-бедните части на света;
6. Като отбелязва, че Комисията представи на Съвета⁶ своето съобщение, в което се прави равностойка на напредъка към целта за рационализиране на свързаните с климата действия в контекста на междинния преглед/междинното преразглеждане на МФР⁷, както и изразената от Европейския парламент загриженост, че не е постигната целта за изразходване на най-малко 20% от бюджета на ЕС (по настоящата МФР) за действия, свързани с климата⁸;
7. Като отчита, че Комисията адаптира методологията за проследяване на външната помощ по линия на ОИСП („маркерите от Рио“)⁹ към спецификата на бюджетните разходи на ЕС с оглед на осигуряването на количествени финансови данни,

⁴ Съобщение на Комисията „Бюджет за стратегията „Европа 2020“ (12475/11).

⁵ Заключения на Европейския съвет от 7 – 8 февруари 2013 г. (EUCO 37/13).
(„Оптималното изпълнение на целите в някои области на политиката зависи от отчитането на приоритетите, като опазването на околната среда, в редица инструменти в други области на политиката. Целите на дейностите, свързани с климата, ще представляват поне 20% от разходите на ЕС в периода 2014 – 2020 г. и затова ще бъдат отразени в подходящите инструменти [...]“).

⁶ Съвет по общи въпроси, 20 септември 2016 г.

⁷ Съобщение на Комисията „Междинен преглед/междинно преразглеждане на многогодишната финансова рамка за периода 2014 – 2020 г. – Бюджет на ЕС, ориентиран към резултатите“ (12183/16 + COR 1).

⁸ 6 юли 2016 г. – P8_TA(2016)0309.

⁹ ОИСП: DCD/DAC(2016)3/ADD2/FINAL.

8. Приветства Специален доклад № 31/2016 на Европейската сметна палата „Изразходване на най-малко една пета от бюджета на ЕС за действия по климата – предприемат се амбициозни действия, но рискът от неуспех е сериозен“¹⁰, който представлява полезна оценка на начина, по който МФР за периода 2014 – 2020 г. допринася за ангажимента на Съюза за борба с изменението на климата и съдържа важни предложения за по-нататъшно подобрене;
9. Приветства също отговорите на Комисията на препоръките на Сметната палата, в т.ч. предвидените от Комисията последващи действия, като същевременно изтъква, че извършването на основно преразглеждане на разходните програми в рамките на текущата МФР не е реалистично и осъществимо;
10. Отбелязва, че от началото на МФР за периода 2014 – 2020 г. Комисията изпълнява ангажимента си за рационализиране на свързаните с климата действия в рамките на бюджета на ЕС;
11. Потвърждава решимостта на Съвета и държавите членки за постигане на целта от 20% и смята, че прогнозните средни разходи за периода 2014 – 2020 г., възлизащи на около 19% от бюджета на ЕС¹¹, е доста обнадеждаваща стойност, като изтъква, че наред с продължаването на обичайната практика са необходими допълнителни усилия. Подчертава, че наличието на цел за даден бюджетен разход е само част от бюджетната практика, необходима за максималното оползотворяване на ограничените бюджетни ресурси;
12. Изтъква, че рационализирането на свързаните с климата действия в набор от инструменти в съответните области на политиката е ефективен подход за постигане на целите на ЕС в областта на климата, което е в съответствие и с подхода на Комисията за „бюджет, ориентиран към резултатите“¹², чиято цел е да гарантира, че изразходването на бюджета на ЕС обслужва едновременно съвкупност от цели на ЕС;

¹⁰ <http://www.eca.europa.eu/en/Pages/DocItem.aspx?did=39853>

¹¹ Вж. бележка под линия 7.

¹² http://ec.europa.eu/budget4results/index_en.cfm

13. Подчертава, че действия в областта на климата все по-често биват включвани във всички основни политики на ЕС, като общата политика на ЕС в областта на селското стопанство, кохезионната политика, програмата на Съюза за научни изследвания и иновации („Хоризонт 2020“), инфраструктурния инструмент (Механизъм за свързване на Европа), програмата на ЕС за околната среда и действията, свързани с климата (програмата LIFE) и външната дейност на ЕС (по-специално политиката за развитие);
14. Настоятелно приканва Комисията и държавите членки да идентифицират области с неоползотворен потенциал в разходните програми и да разгледат възможностите и действията за засилване значението на климата, както и ефикасността и ефективността на инвестициите в тези области. Насърчава Комисията и държавите членки да мобилизират частното финансиране в областта на климата чрез привличане на публични средства;
15. Изтъква, че установената от Комисията¹³ обща методология за проследяване на свързаните с климата разходи, която се основава на „маркерите от Рио“ на ОИСР, е подходяща, но следва да бъде подобрена с оглед на предоставянето на важна и подробна информация за целите на политическите решения, укрепването на съгласуваността между разходните програми при отчитане дейността на ОИСР, ограничаването на възможността за надценяване, както и разглеждането на възможността при ревизирането на методологията да се прави разлика между мерките за смекчаване и адаптиране, без да се създава прекомерна административна тежест за националните администрации или Комисията;
16. Освен това изтъква необходимостта от подобряване на съгласуваността на показателите за въздействието и резултатите от програмите по отношение на изменението на климата, с цел мониторинг на изпълнението на бюджета на ЕС, що се отнася до климата;

¹³ Коефициенти на ЕС във връзка с климата: 100% (значителен принос), 40% (умерен принос), 0% (без принос), напр. Регламент за изпълнение на Комисията № 215/2014 от 7 март 2014 г.

17. Освен това подчертава, че рационализирането във връзка с климата е друг важен елемент на финансовите инструменти на ЕС; във връзка с това припомня, че предложението на Комисията за продължаване действието на Европейския фонд за стратегически инвестиции (ЕФСИ)¹⁴ включва предложение за заделяне на поне 40% от средствата по ЕФСИ в рамките на инфраструктурното и иновационното направление на фонда с цел осигуряване на принос към действията в областта на климата;
18. Във връзка с това приканва Комисията и държавите членки, наред с другото, да предприемат последващи действия във връзка със съответните препоръки в посочения по-горе специален доклад, с цел допълнително рационализиране на свързаните с климата действия в разходните програми на ЕС, като по този начин се стремят през оставащия период от МФР за 2014 – 2020 г. разходите за действия, свързани с климата, да достигнат по-голям дял от бюджета на ЕС. Освен това приканва Комисията в предложението си за следващата финансова рамка¹⁵ да набележи последващите стъпки във връзка с рационализирането на свързаните с климата действия в рамките на бюджета на ЕС.

¹⁴ Док. 12201/16 + ADD 1 (COM(2016) 597 final) – на 6 декември 2016 г. Съветът прие своя общ подход (док. 14981/16) по предложението на Комисията, като същевременно се очакваше становището на първо четене на Европейския парламент.

¹⁵ Вж. Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014 – 2020, член 25.